

AFTALE

mellem

Fanø Byråd
Skolevej 5-7
Nordby
6720 Fanø
(herefter benævnt "Havneejeren")

og

Scandlines Sydfynske A/S
Spodsbjerg Færgehavn
5900 Rudkøbing
(herefter benævnt "Operatøren")

1. Aftalens omfang

Nærværende aftale omfatter vilkårene for Operatørens besejling og brug af havneanlæg og installationer i Nordby Havn. Tegning over havnen er vedlagt som Bilag 1. Aftalen angiver Operatørens og Havneejers rettigheder og pligter i forbindelse med Operatørens besejling af havnen. Aftalen træder i stedet for alle tidligere indgåede aftaler om besejling og brug af havnen.

2. Anlæg og installationer

Sejlrenden til og fra Fanø, Loen og Slunden pejles og uddybes af Operatøren, således at regulariteten på overfarten opretholdes.

Operatøren vedligeholder den til sejlrenden hørende farvandsafmærkning. Denne ejes af Operatøren.

De af færgerne benyttede installationer ejes og vedligeholdes af Operatøren. I Nordby omfatter disse anlæg og installationer følgende:

Broklapper
Teknikhus
Bomanlæg
Hegn
Billethus
Pæle til opliggerfærge
Pullerter
Belysning af færgeleje
Tågelys

På den som Bilag 1 vedlagte tegning er med rød streg vist de installationer, der ejes og vedligeholdes af Operatøren. Operatøren vedligeholder spuns indenfor det indtegnede område.

Havneejeren stiller opmarchplads med baneindstregning til rådighed for Operatøren.

Havneejeren har indgået særskilt lejeaftale med Operatøren omfattende den på havnen opførte ventesal.

Såfremt det aftales, at Operatøren skal anvende særlige anlæg og installationer, eller der som betingelse for hans fortsatte brug af havnen skal etableres særlige havneanlæg og/eller installationer, skal der indgås særskilt aftale mellem parterne herom, uanset om eventuelle etableringsudgifter afholdes af Havneejeren eller Operatøren. Sådanne aftaler udgør integrerede dele af nærværende aftale.

3. Sejlplan

Operatøren besejler ruten Esbjerg-Fanø efter følgende hovedprincipper:

Vinter:

Sejlplan med een færge i 40 minutters drift. Der suppleres med M/B "Sønderho" eller tilsvarende i morgen- og eftermiddagstimerne, således at der i disse tidsrum, fra og med mandag til og med torsdag, opretholdes 20 minutters drift. I aften timerne sejles timedrift tilpasset Ribe Amt Trafikselskabs busdrift.

Sommer:

Sejlplan med to færges i 20 minutters drift. En færge som nævnt under vinter. Den anden færge afhængig af transportbehovet (ca. 0800 til 18.00). Sejlplanen tilpasses i størst mulig udstrækning Ribe Amt Trafikselskabs busdrift.

I forårs- og efterårsmånederne samt på helligdage sejles på fredage, lørdage og søndage med to færges efter behov.

Eksempel på vinter- og sommersejlplan er vedlagt som Bilag 2 og Bilag 3.

Ovennævnte principper kan ændres ved drøftelser med Fanø Byråd.

4. Vilkår for besejling.

4.1 Havnereglement

Operatøren skal overholde det til enhver tid gældende reglement for Nordby havn samt de ved love og bekendtgørelser fastsatte bestemmelser.

4.2 Bekendtgørelse nr. 1035.

Sejlladsen i sejlrønderne er reguleret af Søfartsstyrelsens bekendtgørelse nr. 1035 af 14. december 1994. Vedlagt som Bilag 4.

4.3 Vagtberedskab

Operatøren har pligt til at opretholde vagtberedskab på de tider af døgnet, hvor der ikke er ordinær færgedrift.

Operatøren er berettiget til at optage forhandling med Ribe Amt med henblik på særskilt betaling for opretholdelse af vagtberedskab.

4.4 Forsyninger

Operatøren afholder alle forbrugsudgifter, som relaterer sig direkte til Operatørens drift.

4.5 Skader

Udgifter til udbedring af skader, som forvoldes af Operatøren på Havneejers anlæg, og som ikke kan henføres til normalt slid betales af Operatøren.

4.6 Nyetablering og ændringer af havneanlæg og installationer.

Såfremt Operatøren ønsker nyetableringer eller ændringer på havneanlæg og installationer, som f. eks. uddybning i forbindelse med ny tonnage, kan Operatøren anmode herom. Havneejeren skal give tilladelse hertil, medmindre det godtgøres, at nyetableringen eller ændringen er lovstridig, ikke er sikkerhedsmæssig forsvarlig, vil gribe forstyrrende ind i driften af havnen, herunder andre nuværende eller fremtidige operatørs benyttelse af havnen eller den mest hensigtsmæssige afvikling af færge- og skibstrafikken i øvrigt.

4.7 Syn

Operatøren afholder årlige syn på af de Operatøren ejede installationer og havneanlæg. Havneejeren er berettiget til at deltage i disse syn.

5. Havneejers pligter og rettigheder

5.1 Vedligeholdelse

Havneejeren skal vedligeholde de af Havneejeren ejede installationer og arealer på en sådan måde, at Operatøren uden gener kan opretholde sin del af nærværende aftale.

5.2 Nyetablering og ændringer af havneanlæg og installationer.

Havneejeren har ret til at udføre ændringer eller nyetableringer på havneanlæg og installationer, såfremt dette ikke forringer væsentligt eller varigt, vanskeliggør eller forhindrer Operatørens benyttelse af havnen i overensstemmelse med besejlingsplanen.

I forbindelse med ombygning af havnen indgik Havneejeren og Operatøren aftale om Operatørens finansiering af ombygningen. Vilklarene, der fremgår af Scandlines Sydyske A/S's skrivelse af 26. april 2000 vedlægges som Bilag 5 og indgår som integreret del af nærværende aftale.

Operatøren erklærer i denne forbindelse, at denne ikke vil forhøje de pr. 1. januar 2001 gældende takster, udover sådanne forhøjelser der kan begrundes i nettoprisindekset eller i Rederiets faktiske omkostningsstigninger.

6. Havneafgifter

Som vederlag for den tillagte brugsret i henhold til denne aftale betaler Operatøren havneafgifter som specificeret i Bilag 6.

7. Ansvar og force majeure.

Parterne skal udføre deres opgaver i henhold til aftalen med den omhu og kompetence, der kan forventes af en kompetent havneejers og operatørs. En part er erstatningsansvarlig over for den anden part i overensstemmelse med dansk rets almindelige bestemmelser.

Ingen af parterne er dog ansvarlig for den anden parts indirekte tab, herunder driftstab og avancetab eller over for krav rejst af tredjemand, medmindre den anden parts tab er forårsaget med fortsæt af den ene part.

Videre er ingen af parterne ansvarlig over for den anden part for manglende opfyldelse eller manglende iagttagelse af en bestemmelse i denne aftale, såfremt manglende opfyldelse skyldes omstændigheder udenfor partens kontrol, og som ikke kunne eller burde være taget i betragtning ved aftalens indgåelse, som f. eks. krig,

indførsels- eller eksportforbud, arbejdskonflikter, brand og lign. som skyldes force majeure.

Force majeure kan kun påberåbes, såfremt parten uden ophold informerer den anden part om årsagen, det forventede omfang og den forventede varighed af den manglende evne til at opfylde partens forpligtelser. Ved ophør eller ændring af force majeure, skal den part, der har været berørt heraf, straks underrette den anden part.

Force majeure kan ikke påberåbes som begrundelse for manglende betaling i henhold til denne aftale og aftaler nævnt i denne aftale.

8. Ikrafttrædelsesdato og ophør

8.1 Ikrafttræden

Denne aftale træder i kraft pr. 1. december 2001 og gælder indtil aftalen opsiges eller ophæves i overensstemmelse med bestemmelserne i pkt. 8.2 og pkt. 8.3 eller såfremt alternativ operatør opretter rute/ruter til Fanø. I sidst nævnte tilfælde ophører nærværende aftale med virkning fra den dag ny operatør påbegynder sejlads.

8.2 Opsigelse

Nærværende aftale er uopsigelig i 24 måneder efter ikrafttrædelse. Herefter kan aftalen opsiges af begge parter med 12 måneders skriftlig varsel til ophør den 1. i en måned. Hvis Havneejeren opsiger aftalen, og opsigelsen ikke skyldes misligholdelse fra Operatørens side, har Operatøren en første ret til genforhandling. Såfremt Operatøren ønsker at benytte denne ret, skal Operatøren give Havneejeren meddelelse herom senest 1 måned efter opsigelsen.

8.3 Misligholdelse

Hver af parterne har ret til skriftligt at bringe aftalen til ophør uden varsel, såfremt:

- den anden part ikke betaler skyldige beløb efter skriftlig påkrav, der afgivet efter forfaldsdato anfører sidste betalingsfrist på mindst 7 arbejdsdage fra afsendelsen med angivelse af, at overskridelse af betalingsfristen kan medføre aftalens ophør.
- den anden part erklæres konkurs, standser sine betalinger eller bliver insolvent.
- den anden part misligholder sine forpligtelser ifølge aftalen og undlader at afhjælpe sådan misligholdelse inden 30 dage efter modtagelsen af en meddelelse, der specificerer misligholdelsen og kræver den afhjulpet med angivelse af, at manglende berigtigelse kan medføre aftalens ophør.
- den anden part har været berørt force majeure i længere varighed end 6 måneder.

8.4 Tilstandsrapport

I forbindelse med indgåelse af nærværende aftale udarbejder parterne i fællesskab en tilstandsrapport omfattende de anlæg, der tages i brug af Operatøren. Omkostninger i forbindelse hermed deles ligeligt mellem parterne.

9. Overdragelse af brugsretten

Operatørens rettigheder og pligter i henhold til nærværende aftale kan ikke overdrages til tredjemand uden Havneejers skriftlige samtykke. Havneejeren kan kun nægte overdragelse, såfremt der er saglig begrundelse herfor.

10. Tvister

Parterne forpligter sig til at søge mulige uoverensstemmelser af enhver art vedrørende nærværende aftale løst ved forhandling. Parterne kan enes om en mægler til løsning af uoverensstemmelserne.

Såfremt sådan en forhandling ikke fører til resultat, afgøres tvisten bindende og endeligt ved voldgift i København. Voldgiftsretten skal bestå af 3 medlemmer, hvoraf hver af parterne udpeger et medlem, mens det tredje medlem (opmanden), der skal have stilling som dansk professionel dommer, udpeges af Præsidenten for Sø- og Handelsretten.

Voldgiftsretten skal anvende dansk ret ved dens afgørelse. Voldgiftsrettens afgørelse er ikke offentlig.

11. Særlige bestemmelser

Principperne for den nuværende samarbejdsform mellem Scandlines Sydfynske og et af Fanø Byråd nedsat udvalg har hidtil været, at priser, sejlplaner og service som minimum drøftes en gang årligt, således at så mange brugerønsker som muligt kan komme i betragtning. Ved nærværende aftale bekræftes, at denne samarbejdsform mellem Scandlines Sydfynske A/S og et af Fanø Byråd nedsat udvalg videreføres uændret.

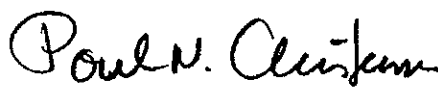
Dato: 16.01.2002

Som Havne ejer:

Som Operatør:

2/12-01


Kjeld Nielsen
borgmester


Poul N. Christensen
kommunaldirektør

